



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2012 m. birželio 20 d. (27.06)
(OR. en)**

11695/12

**Tarpinstitucinė byla:
2012/0161 (NLE)**

**EEE 83
ENV 567**

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos
data:	2012 m. birželio 20 d.
Komisijos dok. Nr.:	COM(2012) 333 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos pozicijos EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo XX priedo (Aplinka) pakeitimo

Delegacijoms pridedamas Komisijos pasiūlymas, pateikiamas su direktoriaus Jordi AYET
PUIGARNAU lydraščiu Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Uwe CORSEPIUS.

Pridedama: COM(2012) 333 final



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2012 06 20
COM(2012) 333 final

2012/0161 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos Sąjungos pozicijos
EEE jungtiniame komitete
dėl EEE susitarimo
XX priedo (Aplinka)
pakeitimo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Siekiant užtikrinti būtiną vidaus rinkos teisinį saugumą ir vientisumą, EEE jungtinis komitetas turi įtraukti visus susijusius ES teisės aktus į EEE susitarimą kuo greičiau po jų priėmimo.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu (pridedamu prie siūlomo Tarybos sprendimo) siekiama į Susitarimą įtraukti 2009 m. balandžio 23 d. Direktyvą 2009/29/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 2003/87/EB, kad būtų patobulinta ir išplėsta Bendrijos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema. Juo taip pat siekiama įtraukti 2010 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1031/2010 dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų pardavimo aukcione pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, nustatančią šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje, terminų, administravimo ir kitų aspektų su pakeitimais, padarytais 2011 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1210/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1031/2010, kad visų pirma būtų nustatytas iki 2013 m. aukcionuose parduotinių šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų skaičius, taip pat įtraukti kitus Komisijos teisės aktus, priimtus pagal Direktyvą 2003/87/EB arba iš dalies keičiančius ankstesnius Komisijos teisės aktus toje srityje.

EEE narėmis esančios ELPA valstybės nuo 2008 m., kai Direktyva 2003/87/EB buvo įtraukta į EEE susitarimą, dalyvauja taikant ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą. Atsižvelgiant į vienodo teisės aiškinimo principą, kuriuo grindžiama Europos ekonominė erdvė, teisės aktai, kuriais siekiama persvarstyti arba įgyvendinti ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą, turėtų būti įtraukti į EEE susitarimą.

ELPA valstybių siūlomi pakeitimai susiję su tuo, kad joms bus taikoma ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema. Jie susiję su Direktyva 2003/87/EB su pakeitimais, padarytais Direktyva 2009/29/EB ir Reglamentu (ES) Nr. 1031/2010.

Daug į šį Jungtinio komiteto sprendimo projektą įtrauktų pakeitimų, susijusių su Direktyva 2003/87/EB, jau nurodyti EEE susitarimo XX priede. Pakeitimų formuluotė buvo peržiūrėta supaprastinimo tikslais.

Be to, ELPA siūlo pakeitimą, kuriuo siekiama patikslinti Islandijos aukcionuose parduotinių apyvartinių taršos leidimų dalį (žr. Jungtinio komiteto sprendimo 1 straipsnio 2 punkto 1 papunktį).

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Tarybos reglamento (EB) Nr. 2894/94 dėl EEE susitarimo įgyvendinimo tvarkos 1 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, nustato Sąjungos vardu priimtina poziciją dėl tokių sprendimų.

Komisija teikia EEE jungtinio komiteto sprendimo projektą, kad Taryba jį priimtų kaip Sąjungos poziciją. Komisija tikisi galėsianti pateikti jį EEE jungtiniame komitete artimiausiu metu.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos pozicijos EEE jungtiniame komitete dėl EEE susitarimo XX priedo (Aplinka) pakeitimo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos¹, ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

¹ OL L 305, 1994 11 30, p. 6.

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimas² (toliau – EEE susitarimas) įsigaliojo 1994 m. sausio 1 d.;
- (2) pagal Susitarimo 98 straipsnį EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, be kita ko, EEE susitarimo XX priedą;
- (3) EEE susitarimo XX priede įtvirtintos su aplinka susijusios nuostatos ir priemonės;
- (4) į EEE susitarimą reikėtų įtraukti 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/29/EB, iš dalies keičiančią Direktyvą 2003/87/EB, siekiant patobulinti ir išplėsti Europos Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą³;
- (5) taip pat į EEE susitarimą reikėtų įtraukti 2010 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1031/2010 dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų pardavimo aukcione pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, nustatančią šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje, terminų, administravimo ir kitų aspektų⁴ su pakeitimais, padarytais 2011 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentu (ES) 1210/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1031/2010, kad visų pirma būtų nustatytas iki 2013 m. aukcionuose parduotinių šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų skaičius⁵, taip pat įtraukti kitus Komisijos teisės aktus, priimtus pagal Direktyvą 2003/87/EB;
- (6) turėtų būti nurodyti tam tikri pakeitimai, susiję su Direktyva 2003/87/EB su pakeitimais, padarytais Direktyva 2009/29/EB ir Reglamentu (ES) Nr. 1031/2010; jie grindžiami tuo, kad Europos Sąjungos apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema bus pradėta taikyti EEE narėmis esančiose ELPA valstybėse;
- (7) todėl EEE susitarimo XX priedas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) Europos Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama pridedamu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

² OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

³ OL L 140, 2009 6 5, p. 63.

⁴ OL L 302, 2010 11 18, p. 1.

⁵ OL L 308, 2011 11 24, p. 2.

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjunga turi laikytis EEE jungtiniame komitete dėl pasiūlyto EEE susitarimo XX priedo (Aplinka) pakeitimo, grindžiama to komiteto sprendimo projektu, pridedamu prie šio sprendimo.

Sąjungos atstovai EEE jungtiniame komitete gali pritarti neesminiams sprendimo projekto pakeitimams be papildomo Tarybos sprendimo.

2 straipsnis

Priimtas EEE jungtinio komiteto sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

[...] straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

PRIEDAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr.

[data]

kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo XX priedas (Aplinka)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – Susitarimas) su pakeitimais, padarytais Europos ekonominės erdvės susitarimą patikslinančiu protokolu, ypač į šio Susitarimo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) Susitarimo XX priedas buvo iš dalies pakeistas ... m. ... d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. ... / ...¹;
- (2) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2010 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1031/2010 dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų pardavimo aukcione pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, nustatančią šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje, terminų, administravimo ir kitų aspektų²;
- (3) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. birželio 7 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 550/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB nustatomi tam tikri tarptautinių kreditų gautų vykdant su pramoninėmis dujomis susijusius projektus, naudojimo apribojimai³;
- (4) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1210/2011, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1031/2010, kad visų pirma būtų nustatytas iki 2013 m. aukcionuose parduotinių šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų skaičius⁴;
- (5) į Susitarimą turi būti įtraukta 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/29/EB, iš dalies keičianti Direktyvą 2003/87/EB, siekiant patobulinti ir išplėsti Bendrijos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą⁵;
- (6) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2009 m. gruodžio 24 d. Komisijos sprendimas 2010/2/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB

¹ OL L ...
² OL L 302, 2010 11 18, p. 1.
³ OL L 149, 2011 6 8, p. 1.
⁴ OL L 308, 2011 11 24, p. 2.
⁵ OL L 140, 2009 6 5, p. 63.

nustatomas sektorių ir jų pošakių, kuriems būdinga didelė anglies dioksido nutekėjimo rizika, sąrašas⁶;

- (7) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2010 m. birželio 8 d. Komisijos sprendimas 2010/345/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/589/EB, kad būtų įtrauktos šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetamų renkant, transportuojant ir geologiškai saugant anglies dioksidą, apskaitos ir ataskaitų teikimo gairės⁷;
- (8) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2010 m. lapkričio 3 d. Komisijos sprendimas 2010/670/ES, kuriuo nustatomi komercinių parodomųjų projektų, kuriais siekiama užtikrinti aplinkai nežalingą CO₂ surinkimą ir geologinį saugojimą, taip pat inovacinių atsinaujinančių išteklių energijos technologijų naudojimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB nustatytą Bendrijos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą, finansavimo kriterijai ir priemonės⁸;
- (9) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimas 2011/278/ES, kuriuo nustatomos suderinto nemokamo apyvartinių taršos leidimų suteikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnį pereinamojo laikotarpio Sąjungos taisyklės⁹;
- (10) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. rugpjūčio 18 d. Komisijos sprendimas 2011/540/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2007/589/EB, kad būtų įtrauktos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apskaitos ir ataskaitų teikimo gairės, susijusios su naujomis veiklos ir dujų rūšimis¹⁰;
- (11) į Susitarimą turi būti įtrauktas 2011 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimas 2011/745/ES, kuriuo iš dalies keičiami sprendimai 2010/2/ES ir 2011/278/ES dėl sektorių ir jų pošakių, kuriems būdinga didelė anglies dioksido nutekėjimo rizika¹¹;
- (12) šis Jungtinio komiteto sprendimas neturi poveikio Susitariančiųjų Šalių savarankiškumui tarptautinėse derybose dėl klimato kaitos, ypač atsižvelgiant į Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją ir Kioto protokolą, arba į bet kurią kitą tarptautinį susitarimą dėl klimato kaitos, išskyrus aspektus, susijusius su ES apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema, kurie įtraukti į EEE susitarimą. Tačiau ELPA valstybės tinkamai atsižvelgia į išsipareigojimus, kuriuos jos prisiėmė pagal EEE susitarimą. Kiekviena ELPA valstybė atsakinga už tai, kad įgyvendinama politika ir priemonės atitiktų jos tarptautinius išsipareigojimus pagal Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją, Kioto protokolą ir kitus tarptautinius susitarimus, susijusius su klimato kaita;
- (13) ELPA valstybių dalyvavimas taikant ES dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą neturi poveikio ELPA valstybių dalyvavimui taikant lanksčias teršalų kiekio sumažinimo priemones;

⁶ OL L 1, 2010 1 5, p. 10.

⁷ OL L 155, 2010 6 22, p. 34.

⁸ OL L 290, 2010 11 6, p. 39.

⁹ OL L 130, 2011 5 17, p. 1.

¹⁰ OL L 244, 2011 9 21, p. 1.

¹¹ OL L 299, 2011 11 17, p. 9.

- (14) sistemos taikymas ELPA valstybių įrenginiams reiškia, kad pagal ES apyvartinių taršos leidimų sistemą didėja bendras leidimų skaičius, kaip nurodyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 9 ir 9a straipsniuose. ELPA valstybės direktyvos priedelio A dalyje nurodo susijusius duomenis, kad Komisija galėtų nustatyti vidutinį metinį visos EEE apyvartinių taršos leidimų skaičių;
- (15) kaip nurodyta Direktyvos 2003/87/EB 11a straipsnyje, Komisija informuoja ELPA valstybes apie derybas bei susitarimų su trečiosiomis šalimis sudarymą ir apie galimus padarinius patvirtintų išmetamųjų teršalų mažinimo vienetų (PTMV) naudojimui;
- (16) sudarius susitarimą pagal Direktyvos 2003/87/EB 11a arba 25 straipsnį, ELPA valstybės ir jų operatoriai nediskriminuojami, palyginti su ES valstybėmis narėmis ir jų operatoriais;
- (17) Komisija informuoja ELPA valstybes apie Direktyvos 2003/87/EB 24a straipsnio 1 dalies įgyvendinimą ir susijusius galimus padarinius ES apyvartinių taršos leidimų kiekiui;
- (18) ELPA valstybės visapusiškai remia tai, kad pagal ES apyvartinių taršos leidimų sistemą daugiau leidimų būtų parduodama aukcione ir iki 2027 m. neliktų nemokamų leidimų. ELPA valstybės visuomet siekė, kad vis didesnė procentinė leidimų dalis būtų skiriama už atlygį. ELPA valstybės primena apie EEE jungtinio komiteto sprendimo Nr. 146/2007, kuriuo į Susitarimą įtraukiama Direktyva 2003/87/EB¹², 1 straipsnio 2 dalies e pritaikymą;
- (19) ELPA valstybės naudosis bendromis aukciono platformomis, kurios paskiriamos pagal Reglamento (EB) Nr. 1031/2010 26 straipsnį, ir paskiria pagal to reglamento 24 straipsnį išrinktą aukcionų stebėtoją, kuris stebi jų apyvartinių taršos leidimų pardavimą aukcionuose. Kadangi ELPA valstybės nedalyvauja vykdant bendrą veiklą, jų viešojo pirkimo procedūroms netaikomi jokie specialūs reikalavimai, susiję su bendrų aukcionų platformų ir aukcionų stebėtojų skyrimu. Paskyrus aukciono platformą ir aukcionų stebėtoją, ELPA valstybė dės visas įmanomas pastangas, kad sudarytų su jais sutartį. Komisija, kiek įmanoma, rūpinsis, kad aukciono platformos sudarytų sutartis su ELPA valstybėmis, *mutatis mutandis*, tokiomis pat sąlygomis, kurios numatytos dalyvaujančioms ES valstybėms narėms, sudariusioms sutartis po bendrų viešojo pirkimo procedūrų, jeigu ELPA valstybės savo apyvartinius taršos leidimus parduoda kartu su dalyvaujančiomis ES valstybėmis narėmis. Komisija, kiek įmanoma, rūpinsis, kad aukciono stebėtojas sudarytų sutartis su ELPA valstybėmis, *mutatis mutandis*, tokiomis pat sąlygomis, kurios taikomos dalyvaujančioms ES valstybėms narėms arba nedalyvaujančioms ES valstybėms narėms, atsižvelgiant į tai, ar ELPA valstybės nusprendė savo apyvartinius taršos leidimus parduoti kartu su dalyvaujančių ES valstybių narių apyvartiniais taršos leidimais;
- (20) biudžeto klausimai nėra Susitarimo dalis. Dėl ELPA valstybių finansinių įnašų, skirtų ES valstybėms narėms, deramasi pagal EEE finansinius mechanizmus. Todėl taikant Direktyvos 2003/87/EB nuostatas, susijusias su šiais klausimais ir visų apyvartinių taršos leidimų, kurie turi būti parduodami aukcione pagal 10 straipsnio

¹² OL L 100, 2008 4 10, p. 92.

2 dalies b ir c punktus ir Direktyvos 2003/87/EB IIa bei IIb priedus, paskirstymo, apskaičiuojant procentinę dalį, tam tikroms ES valstybėms narėms kriterijus, Susitarimui poveikio nedaroma;

- (21) ELPA priežiūros institucija glaudžiai bendradarbiauja su Komisija, kai reikia vykdyti užduotis, susijusias su ELPA valstybėmis, už kurias Komisija atsakinga ES valstybėms narėms pagal Direktyvą 2003/87/EB, Reglamentą (EB) Nr. 2216/2004, Sprendimą 2007/589/EB ir Sprendimą 2006/780/EB. šios užduotys apima, *inter alia*, 11 straipsnyje nurodytų nacionalinių įgyvendinimo priemonių vertinimą ir bet koki vienašališką papildomos veiklos ir dujų įtraukimą pagal Direktyvos 2003/87/EB 24 straipsnį

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Susitarimo XX priedas iš dalies keičiamas taip:

1. 21al punktas (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB) papildomas šia įtrauka:

„- **32009 L 0029**: 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/29/EB (OL L 140, 2009 6 5, p. 63).“
2. 21al punkto pritaikymai (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB) pakeičiami taip:

„Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

 - a) Nedarant poveikio būsimai EEE jungtinio komiteto veiklai, reikėtų atkreipti dėmesį, kad į EEE susitarimą nėra įtraukti šie Bendrijos aktai:
 - i) 2002 m. balandžio 25 d. Tarybos sprendimas 2002/358/EB dėl Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos Kioto protokolo patvirtinimo Europos bendrijos vardu ir bendro jame numatytų įsipareigojimų vykdymo¹³,
 - ii) 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 280/2004/EB dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos Bendrijoje monitoringo mechanizmo ir Kioto protokolo įgyvendinimo¹⁴.
 - b) Direktyvos įtraukimo metu Lichtenšteinas savo teritorijoje direktyvoje apibrėžtos aviacijos veiklos nevykdė. Lichtenšteinas laikysis direktyvos, kai jo teritorijoje bus vykdoma atitinkama aviacijos veikla.
 - c) 3c straipsnio 4 dalis papildoma šia pastraipa:

¹³ OL L 130, 2002 5 15, p. 1.

¹⁴ OL L 49, 2004 2 19, p. 1.

„EEE jungtinis komitetas, laikydamasis Susitarime nustatytų procedūrų ir remdamasis ELPA priežiūros institucijos duomenimis, pateiktais bendradarbiaujant su Eurokontrole, priima sprendimą dėl EEE ankstesnio laikotarpio aviacijos emisijų, į Komisijos sprendimą įtraukdamas atitinkamus skaičius, susijusius su skrydžiais ELPA valstybių teritorijose bei iš vienos ELPA valstybės į kitą ir skrydžiais iš ELPA valstybių į trečiąsias šalis bei iš trečiųjų šalių į ELPA valstybes, kai tas Komisijos sprendimas įtraukiamas į EEE susitarimą.“

d) 3d straipsnio 4 dalies antra pastraipa išbraukiama.

e) 3e straipsnio 2 dalis ir 3f straipsnio 4 dalis papildomos šia pastraipa:

„Iki tos pačios datos ELPA valstybės pateikia gautas paraiškas ELPA priežiūros institucijai, kuri jas skubiai perduoda Komisijai.“

f) 3e straipsnio 3 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„EEE jungtinis komitetas, laikydamasis Susitarime nustatytų procedūrų ir remdamasis ELPA priežiūros institucijos duomenimis, pateiktais bendradarbiaujant su Eurokontrole, priima sprendimą dėl visos EEE bendro leidimų skaičiaus, aukcione parduodamų leidimų skaičiaus, į specialųjį rezervą atidedamų leidimų skaičiaus ir nemokamų leidimų skaičiaus, į Komisijos sprendimą įtraukdamas atitinkamus skaičius, susijusius su skrydžiais ELPA valstybių teritorijose bei iš vienos ELPA valstybės į kitą ir skrydžiais iš ELPA valstybių į trečiąsias šalis bei iš trečiųjų šalių į ELPA valstybes, kai tas Komisijos sprendimas įtraukiamas į EEE susitarimą.

Komisija priima sprendimą dėl EEE lyginamojo standarto. Vykstant sprendimo priėmimo procesui Komisija glaudžiai bendradarbiauja su ELPA priežiūros institucija. Po to, kai priimamas EEE jungtinio komiteto sprendimas, kuriuo Komisijos sprendimas įtraukiamas į EEE susitarimą, ELPA valstybės atlieka 3e straipsnio 4 dalyje nurodytus skaičiavimus ir juos paskelbia.“

g) 3f straipsnio 5 dalis papildoma šia pastraipa:

„Komisija priima sprendimą dėl EEE lyginamojo standarto. Vykstant sprendimo priėmimo procesui Komisija glaudžiai bendradarbiauja su ELPA priežiūros institucija. Po to, kai priimamas EEE jungtinio komiteto sprendimas, kuriuo Komisijos sprendimas įtraukiamas į EEE susitarimą, ELPA valstybės atlieka 3f straipsnio 7 dalyje nurodytus skaičiavimus ir juos paskelbia.“

h) 9 straipsnyje įrašomos šios dalys:

„Atsižvelgiant į tai, kad sistema pradėta taikyti Lichtenšteine ir Norvegijoje, kaip nustatyta 1 dalyje, vidutinis metinis ES apyvartinių taršos leidimų kiekis pagal ES apyvartinių taršos leidimų sistemą bus didinamas remiantis ELPA priežiūros institucijos sprendimais dėl šių šalių 2008–2012 m. nacionalinių paskirstymo planų.

Atsižvelgiant į tai, kad sistema pradėta taikyti Islandijai, kaip nustatyta 1 dalyje, vidutinis metinis ES apyvartinių taršos leidimų kiekis pagal ES apyvartinių taršos leidimų sistemą padidinimas 23 934 tonų CO₂ ekvivalento.

ELPA valstybių atžvilgiu, EEE skirtų apyvartinių taršos leidimų, kurie pagal šį straipsnį išduotini nuo 2013 m., kiekis apskaičiuojamas remiantis priedelio A dalyje nurodytais duomenimis.“

- i) 9a straipsnio 1 dalis papildoma šiuo sakiniu:

„Norvegijai nustatytas vidutinis metinis apyvartinių taršos leidimų išduodamų šioje dalyje paminėtiems įrenginiams, kiekis yra 878 850.“

- j) 9a straipsnio 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„ELPA valstybių įrenginiams, kuriais vykdoma I priede išvardytų rūšių veikla ir kurie į Bendrijos sistemą įtraukiami tik nuo 2013 m., vidutinis metinis išduotinių apyvartinių taršos leidimų kiekis ataskaitiniu laikotarpiu koreguojamas taip:

Islandija: 1 862 571 tona CO₂ ekvivalento.

Lichtenšteinas: 0 tonų CO₂ ekvivalento.

Norvegija: 5 269 254 tonos CO₂ ekvivalento.“

- k) Po 9a straipsnio 4 dalies įrašomos šios dalys:

„5. ELPA valstybių atžvilgiu, EEE skirtų apyvartinių taršos leidimų, kurie pagal šį straipsnį išduotini nuo 2013 m., kiekis apskaičiuojamas remiantis priedelio A dalyje nurodytais duomenimis.

6. Komisija apskaičiuoja ir patikslina metinį nuo 2013 m. EEE išduotinių apyvartinių taršos leidimų kiekį pagal 9 straipsnį ir šį straipsnį, siekdama įtraukti priedelio A dalyje nurodytus ELPA valstybių duomenis. Komisija skelbia patikslintą nuo 2013 m. EEE išduotinių apyvartinių taršos leidimų kiekį.“

- l) 10 straipsnio 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Atsižvelgiant į a punktą, Lichtenšteinui ir Norvegijai skirtų apyvartinių taršos leidimų dalis apskaičiuojama remiantis tokiais išmetamųjų teršalų vertėmis:

Lichtenšteinas: 20 943 tonos CO₂ ekvivalento;

Norvegija: 18 635 669 tonos CO₂ ekvivalento.

Islandijai skirtų a punkte nurodytų apyvartinių taršos leidimų dalis apskaičiuojama remiantis 36 196 tonomis CO₂ ekvivalento, prie kurių pridedamos 899 645 tonos CO₂ ekvivalento, atitinkančios įrenginių, kuriais vykdoma I priede nurodyta veikla ir kurie į Bendrijos sistemą įtraukiami tik nuo 2013 m., patikrinto išmetamųjų teršalų kiekio 2005 m. duomenis. Todėl Islandijos dalis apskaičiuojama remiantis 935 841 tona CO₂ ekvivalento.“

- m) 10 straipsnio 3 dalis netaikoma ELPA valstybėms.
- n) Po 11a straipsnio 8 dalies penktos pastraipos įrašoma ši pastraipa:
„ELPA valstybių atžvilgiu, pagal penktą pastraipą apskaičiuojant EEE leidžiamo išmetamųjų teršalų kiekio mažinimą turi būti remiamasi priedelio B dalyje nurodytais duomenimis.“
- o) 16 straipsnio 3 dalies antras sakinyss pakeičiamas taip:
„ELPA valstybės numato baudas už viršytą taršos normą, atitinkančias ES valstybėse narėse taikomas baudas.“
- p) Po 16 straipsnio 12 dalies įterpiama ši dalis:
„13. ELPA valstybės pateikia visus prašymus pagal 16 straipsnio 5 dalį ir 10 dalį ELPA priežiūros institucijai, kuri juos skubiai perduoda Komisijai.“
- q) 18a straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:
„Orlaivių naudotojai turėtų būti perskirstyti ELPA valstybėms 2011 m., jiems įvykdžius 2010 m. įsipareigojimus. Pirminė administruojančioji valstybė narė gali pritarti kitokiam orlaivių naudotojų, kurie remiantis b punkte minėtais kriterijais iš pradžių buvo priskirti tai valstybei narei, perskirstymo tvarkaraščiui, jei orlaivio naudotojas pateikia aiškiai išdėstytą prašymą per 6 mėnesius nuo tada, kai pagal 18a straipsnio 3 dalies b punktą Komisija patvirtina EEE orlaivių naudotojų sąrašą. Tokiu atveju perskirstymas vyksta ne vėliau kaip 2020 m. dėl 2021 m. prasidedančio prekybos laikotarpio.“
- r) 18a straipsnio 3 dalies b punkte prieš žodžius „orlaivių naudotojus“ įterpiami žodžiai „visos EEE“.
- s) 18b straipsnis papildomas šia pastraipa:
„Siekdamos vykdyti direktyvoje nustatytas užduotis, ELPA valstybės ir ELPA priežiūros institucija gali kreiptis pagalbos į Eurokontrolę arba kitą atitinkamą organizaciją ir sudaryti su tomis organizacijomis tinkamus susitarimus.“
- t) 20 straipsnis papildomas šia dalimi:
„4. Su ELPA valstybėmis, jų administruojamais veiklos vykdytojais ir orlaivių naudotojais susijusių apyvartinių taršos leidimų išdavimas, perdavimas ir panaikinimas registruojami 1 dalyje nurodytame atskirame sandorių žurnale.

Vyriausiasis administratorius kompetentingas atlikti 1–3 dalyse nurodytas užduotis, kai jos susijusios su ELPA valstybėmis, jų administruojamais operatoriais ar orlaivių naudotojais.“
- u) 25 straipsnis papildomas šia dalimi:

- „3. Bendrijos apyvartinių taršos leidimų sistemos leidimai apima leidimus, kuriuos išdavė arba kuriais prekiaavo ELPA valstybės arba jų operatoriai pagal Bendrijos sistemą. Bendrijai sudarius šiame straipsnyje nurodytą susitarimą, tokie apyvartiniai taršos leidimai niekuo nesiskiria.

Komisija pradiniam etape informuoja ELPA valstybes apie derybas ir susitarimų sudarymą arba neprivalomus susitarimus, nurodytus šiame straipsnyje.“

- v) ELPA valstybės, dalyvaujančios ES apyvartinių taršos leidimų sistemoje, teiks informaciją pagal atitinkamus reikalavimus, išdėstytus 30 straipsnio 3 dalies pirmoje pastraipoje, tačiau antroje pastraipoje išdėstyti ataskaitų teikimo reikalavimai joms netaikomi.
- w) V priedas papildomas taip:

„PRIEDĖLIS

A DALIS

ELPA valstybių duomenys, kuriais remiantis apskaičiuojamas ir koreguojamas nuo 2013 m. EEE išduotinių apyvartinių taršos leidimų kiekis, kaip nurodyta Direktyvos 2003/87/EB 9 ir 9a straipsniuose

1. ELPA valstybių duomenys pagal 9 straipsnį

Šiems duomenims apskaičiuoti taikomas 1,74 % linijinis koeficientas.

Islandija

Šie duomenys grindžiami 2005–2010 m. patikrintu vidutiniu metiniu išmetamųjų teršalų susijusių su veikla, kuri iš esmės priklauso Direktyvos 2003/87/EB taikymo sričiai, kiekiu; 2008–2012 m. šie duomenys atitiko 23 934 apyvartinius taršos leidimus.

Metai	Apyvartinių taršos leidimų kiekis
2013	22 684
2014	22 268
2015	21 851
2016	21 435
2017	21 018
2018	20 602
2019	20 186
2020	19 769

Lichtenšteinas

Šie duomenys grindžiami 2008–2012 m. vidutiniu bendru metiniu Lichtenšteino apyvartinių taršos leidimų kiekiu, kuris atitinka 17 943 apyvartinius taršos leidimus, kaip nustatyta Lichtenšteino nacionaliniame paskirstymo plane.

Metai	Apyvartinių taršos leidimų kiekis
2013	17 006
2014	16 694

2015	16 382
2016	16 070
2017	15 758
2018	15 445
2019	15 133
2020	14 821

Norvegija

Šie duomenys grindžiami 2008–2012 m. vidutiniu bendru metiniu Norvegijos apyvartinių taršos leidimų kiekiu, kurs atitinka 14 255 268 apyvartinius taršos leidimus, kaip nustatyta Norvegijos nacionaliniame paskirstymo plane.

Metai	Apyvartinių taršos leidimų kiekis
2013	13 511 143
2014	13 263 101
2015	13 015 060
2016	12 767 018
2017	12 518 976
2018	12 270 935
2019	12 022 893
2020	11 774 851

2. ELPA valstybių duomenys pagal 9a straipsnio 1 dalį

Šiems duomenims apskaičiuoti taikomas 1,74 % linijinis koeficientas.

Norvegija

Metai	Apyvartinių taršos leidimų kiekis
2013	832 974
2014	817 682

2015	802 390
2016	787 098
2017	771 806
2018	756 514
2019	741 222
2020	725 930

3. ELPA valstybių duomenys pagal 9a straipsnio 2 dalį

Šiems duomenims apskaičiuoti taikomas 1,74 % linijinis koeficientas.

Islandija

Metai	Apyvartinių taršos leidimų kiekis
2013	1 732 936
2014	1 700 527
2015	1 668 119
2016	1 635 710
2017	1 603 301
2018	1 570 892
2019	1 538 484
2020	1 506 075

Norvegija

Metai	Apyvartinių taršos leidimų kiekis
2013	4 994 199
2014	4 902 514
2015	4 810 829
2016	4 719 144

2017	4 627 459
2018	4 535 774
2019	4 444 089
2020	4 352 404

B DALIS

ELPA valstybių duomenys, kuriais remiantis apskaičiuojamas EEE leidžiamo išmetamųjų teršalų kiekio mažinimas, kaip nurodyta 11a straipsnio 8 dalyje

	Išmetamųjų teršalų kiekis 2005 m. esamuose sektoriuose (tonų CO ₂ ekvivalento)	Išmetamųjų teršalų kiekis 2005 m. sektoriuose, kurie bus įtraukti nuo 2013 m. (tonų CO ₂ ekvivalento)
Islandija	36 196	899 645
Lichtenšteinas	18 121	0
Norvegija	19 730 000	6 140 000

”

3. Po 21a) punkto (Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB) įterpiami šie punktai:

„21a) **32010 R 1031**: 2010 m. lapkričio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1031/2010 dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų pardavimo aukcione pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB, nustatančią šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje, terminų administravimo ir kitų aspektų (OL L 302, 2010 11 18, p. 1.) su pakeitimais, padarytais:

- **32011 R 1210**: 2011 m. lapkričio 23 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1210/2011 (OL L 308, 2011 11 24, p. 2).

Reglamento nuostatos šio Susitarimo tikslais pritaikomos taip:

- a) 22 straipsnio 7 dalies pirmas sakinyss formuluojamas taip:

„ELPA valstybės aukciono rengėjo tapatybę ir kontaktinius duomenis nurodo ELPA priežiūros institucijai, kuri šią informaciją perduoda Komisijai.“

- b) 24 straipsnio 2 dalis papildoma šiais sakiniais:

„ELPA valstybės sudaro sutartį su aukciono stebėtoju, paskirtu po Komisijos ir valstybių narių vykdomos bendros viešojo pirkimo procedūros, dėl visų aukciono procesų stebėjimo. 25 straipsnio 1–5 dalyse sąvoka „valstybė (-s) narė (-s) apima ir ELPA valstybes.“

- c) 26 straipsnio 1 ir 2 dalys papildomos šia pastraipa:

„ELPA valstybės turi sudaryti sutartį su aukciono platforma, kurią bendrai skiria Komisija ir dalyvaujančios ES valstybės narės, dėl savo apyvartinių taršos leidimų dalies pardavimo aukcionuose, jeigu jos savo

apyvartinius taršos leidimus nusprendžia parduoti kartu su bendroje veikloje dalyvaujančių ES valstybių narių apyvartiniais taršos leidimais.

d) 27 straipsnio 1 dalis ir 28 straipsnio 1 dalis papildomos šiuo sakiniu:

„Nedarant poveikio sutartyje, kurią turi sudaryti ELPA valstybės ir aukcionų platforma, nustatytoms sąlygoms, aukcionų platforma, paskirta vykdant bendrą Komisijos ir bendroje veikloje dalyvaujančių valstybių narių veiklą, pirmiau nurodytas paslaugas gali teikti ir ELPA valstybės.“

e) 30–32 straipsniai netaikomi ELPA valstybėmis, jeigu jos yra sudariosios sutartį su aukcionų platformomis, kurios paskiriamos pagal 26 straipsnį, atsižvelgiant į pirmiau nurodytą c pritaikymą.

f) 52 straipsnio 3 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Aukciono stebėtojo išlaidų dalį, susijusią su aukcionų platforma, kuri paskiriama pagal 26 straipsnio 1 arba 2 dalį ir su kuria ELPA valstybės sudaro sutartis, pasidalija bendroje veikloje dalyvaujančios valstybės narės ir ELPA valstybės, atsižvelgiant į joms tenkančią bendro atitinkamos aukciono platformos aukcione parduodamų apyvartinių taršos leidimų kiekio dalį, jeigu ELPA valstybės savo apyvartinius taršos leidimus parduoda kartu su bendroje veikloje dalyvaujančių ES valstybių narių apyvartiniais taršos leidimais.

Aukciono stebėtojo išlaidų dalį, susijusią su aukciono platforma, kuri paskiriama pagal 30 straipsnio 1 arba 2 dalį ir su kuria ELPA valstybė sudaro sutartį, įskaitant ataskaitas, kurią reikia pateikti pagal 25 straipsnio 4 dalį, rengimo išlaidas, padengia atitinkama ELPA valstybė tokia pat tvarka, kokia taikoma bendroje veikloje nedalyvaujančioms ES valstybėms narėms.“

21alb. **32010 D 0002**: 2009 m. gruodžio 24 d. Komisijos sprendimas 2010/2/ES, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB nustatomas sektorijų ir jų pošakių, kuriems būdinga didelė anglies dioksido nutekėjimo rizika, sąrašas (OL L 1, 2010 1 5, p. 10) su pakeitimais, padarytais:

- **32011 D 0745**: 2011 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimu 2011/745/ES (OL L 299, 2011 11 17, p. 9).

21alc. **32011 D 0278**: 2011 m. balandžio 27 d. Komisijos sprendimas 2011/278/ES, kuriuo nustatomos suderinto nemokamo apyvartinių taršos leidimų suteikimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB 10a straipsnį pereinamojo laikotarpio Sąjungos taisyklės (OL L 130, 2011 5 17, p. 1) su pakeitimais, padarytais:

- **32011 D 0745**: 2011 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimu 2011/745/ES (OL L 299, 2011 11 17, p. 9).

21ald. **32010 D 0670**: 2010 m. lapkričio 3 d. Komisijos sprendimas 2010/670/ES, kuriuo nustatomi komercinių parodomųjų projektų, kuriais siekiama užtikrinti aplinkai nežalingą CO₂ surinkimą ir geologinį saugojimą, taip pat inovacinių

atsinaujinančių išteklių energijos technologijų naudojimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB nustatytą Bendrijos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemą, finansavimo kriterijai ir priemonės (OL L 290, 2010 11 6, p. 39).

21a le. **32011 R 0550**: 2011 m. birželio 7 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 550/2011, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB nustatomi tam tikri tarptautinių kreditų gautų vykdant su pramoninėmis dujomis susijusius projektus, naudojimo apribojimai (OL L 149, 2011 6 8, p. 1).“

4. 21am punktas (Komisijos sprendimas 2007/589/EB) papildomas šiomis įtraukomis:

- „- **32010 D 0345**: 2010 m. birželio 8 d. Komisijos sprendimas 2010/345/ES (OL L 155, 2010 6 22, p. 34),
- **32011 D 0540**: 2011 m. rugpjūčio 18 d. Komisijos sprendimas 2011/540/ES (OL L 244, 2011 9 21, p. 1).“

2 straipsnis

Europos Sąjungos oficialiojo leidinio EEE priede skelbtini reglamentų (ES) Nr. 1031/2010, (ES) Nr. 550/2011 ir (ES) Nr. 1210/2011, Direktyvos 2009/29/EB, sprendimų 2010/2/ES, 2010/345/ES, 2010/670/ES, 2011/278/ES, 2011/540/ES ir 2011/745/ES tekstai islandų ir norvegų kalbomis yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja [data] arba kitą dieną po paskutinio pranešimo, kuris numatytas Susitarimo 103 straipsnio 1 dalyje, perdavimo EEE jungtiniam komitetui, atsižvelgiant į tai, kuri data yra vėlesnė*.

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE dalyje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje [...]

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

*EEE jungtinio komiteto
sekretoriai*

* [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]